

## Redmine - Defect #13012

### DE and FR: translation wrong for label\_user\_mail\_option\_only\_my\_events

2013-01-28 22:17 - Jan Niggemann (redmine.org team member)

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>		<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	Translations	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>		<b>Affected version:</b>	2.2.2
<b>Resolution:</b>	Fixed		
<b>Description</b>			
DE: Nur für <b>Dinge</b> die ich beobachte oder an welchen ich mitarbeite FR: Seulement pour <b>des choses que</b> je surveille <b>ou auxquelles je participe</b>			
JPL, Etienne: I agree, FR is quite long... If you have a better idea for FR go ahead :-)			
<b>Related issues:</b>			
Related to Redmine - Patch #12983: "Only for things I watch or I'm involved i...			<b>New</b>

### History

#### #1 - 2013-01-28 22:22 - Etienne Massip

Seulement pour ce que je surveille ou auquel je participe =)

#### #2 - 2013-01-29 08:39 - Jan Niggemann (redmine.org team member)

En effet, bcp mieux :-)

#### #3 - 2023-01-16 12:43 - C S

Can be closed in relation to the German translation

#### #4 - 2024-12-28 19:43 - Jan Niggemann (redmine.org team member)

- Status changed from New to Closed

- Resolution set to Fixed

#### #5 - 2025-05-10 03:26 - Go MAEDA

- Target version deleted (Candidate for next minor release)